

Going Home

After an illness or injury, some things may change in your life. Make sure you and your family know the answers to these questions before you go home from the hospital.

Medicines

- Am I taking any new medicines?
- What does each medicine do?
- How much of each medicine and how often should I take it?
- What times should I take them?
- Who do I call if I get a side effect?
- Should I still take the medicines I was taking before going into the hospital?
- How long do I need to take each medicine?

Pain

- Which medicines should I take for pain?
- How often should I take the medicine? Should I take them only when needed?
- Are there things I should not do while taking pain medicine?
- What can I do to reduce the pain?

Возвращение из больницы

После болезни или травмы в Вашей жизни может что-то измениться. Перед тем, как вернуться домой из больницы, удостоверьтесь, что и Вы и члены Вашей семьи знают ответы на следующие вопросы:

Лекарства

- Принимаю ли я какие-либо новые лекарства?
- Какое воздействие оказывает каждое лекарство?
- Какое количество каждого лекарства надо принимать и как часто?
- В течение какого времени надо их принимать?
- Кому необходимо позвонить, если у меня возникнут побочные эффекты?
- Должен ли я принимать лекарства, которые я принимал до госпитализации?
- Как долго нужно принимать каждое лекарство?

Боль

- Какие лекарства необходимо принимать для обезболивания?
- Как часто нужно принимать лекарство? Должен ли я принимать его только при необходимости?
- Что запрещено делать во время приема обезболивающих лекарств?
- Как можно облегчить боль?

Diet

- Is there anything I should not eat or drink?

Activity

- Should I limit my activity?
- Can I drive?
- Are there special exercises I should do?
- When can I go back to work?
- When can I do my regular exercise program?
- Can I resume sexual activities?

Follow-up Care

- When is my next doctor visit?
- Should I call to schedule an appointment?

Care of Incisions

- Can I bathe or shower?
- What are the signs of infection and bleeding?
- How should I care for the incision?

Диета

- Есть ли что-либо, что мне не следует есть или пить?

Активность

- Нужно ли ограничивать свою активность?
- Можно ли мне водить машину?
- Существуют ли специальные упражнения, которые мне следует выполнять?
- Когда я смогу возвратиться к работе?
- Когда я снова смогу делать свою обычную программу физических упражнений?
- Можно ли возобновить сексуальную активность?

Последующий уход

- Когда у меня следующее посещение врача?
- Должен ли я позвонить для того, чтобы записаться на прием?

Уход за разрезами

- Можно ли мне принимать душ или ванну?
- Каковы признаки инфекции и кровотечения?
- Как необходимо ухаживать за разрезами?

Equipment

- Do I need special equipment?
- How and when will I use it?

Hospital Bill

- How can I find out how much of my bill my insurance/Medicaid pays and how much I owe?
- Is there someone who can help me figure out my hospital bills?

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Some useful phone numbers:

Social Work _____

Financial Services/Billing _____

Doctor's Office _____

Оборудование

- Нужно ли мне специальное оборудование?
- Как и когда следует его использовать?

Счет за лечение в больнице

- Как можно узнать, какая часть моего счета оплачивается за счет моей страховки/Medicaid, и сколько должен заплатить я?
- Кто может мне помочь с расчетом моего больничного счета?

Если у Вас есть какие-либо вопросы или опасения, обратитесь к своему врачу или медсестре.

Некоторые полезные телефонные номера:

Социальная служба _____

Финансовая служба/выписка счетов _____

Кабинет врача _____

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Going Home. Russian.